



CAIET DE SARCINI

1. INTRODUCERE

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează, de către fiecare ofertant, propunerea tehnică.

Cerințele impuse vor fi considerate ca fiind minimale. În acest sens orice ofertă prezentată care se abate din prevederile Caietului de sarcini va fi luată în considerare, dar numai în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerințelor minimale din caietul de sarcini.

2. SCURTĂ DESCRIERE

Achiziția propusă se realizează în cadrul proiectului „pl@NETour - Crearea unui produs de turism științific și infrastructura pentru o rețea de turism științific transfrontalier în regiunile Maramureș și Transcarpathia”, cod proiect HUSKROUA/1101/105, finanțat prin Programul de Cooperare Transfrontalieră ENPI Ungaria-Slovacia-România-Ucraina 2007-2013, *Prioritatea 1* din cadrul programului ENPI - Promovarea dezvoltării economice și sociale, *Măsura 1.1* - Dezvoltarea sustenabilă a turismului.

Proiectul „pl@NETour - Crearea unui produs de turism științific și infrastructura pentru o rețea de turism științific transfrontalier în regiunile Maramureș și Transcarpathia/ HUSKROUA/1101/105”, unde UAT Județul Maramureș, reprezentat prin Consiliul Județean Maramureș, este Beneficiar, are ca **obiectiv general** *Dezvoltarea potențialului turistic în regiunea transfrontalieră Maramureș și Transcarpathia*.

Obiectivele specifice ale proiectului sunt:

- Crearea unui produs de turism științific - pl@NETour, prin îmbunătățirea dotărilor Planetariului Baia Mare și a Laboratorului de cercetări spațiale a Universității Naționale Uzhgorod;
- Dezvoltarea unei rețele de parteneriat în domeniul turismului științific, pentru facilitarea transferului de bune practici;
- Stimularea interesului publicului pentru astronomie
- Promovarea unor activități educative non-formale

3. OBIECTIVUL CONTRACTULUI

Obiectivul contractului de achiziție publică îl constituie prestarea de servicii de realizare broșură trilingvă proiect în cadrul proiectului „pl@NETour - Crearea unui produs de turism științific și infrastructura pentru o rețea de turism științific transfrontalier în regiunile Maramureș și Transcarpathia”, cod proiect HUSKROUA/1101/105.

4. CERINȚE MINIME SOLICITATE DE CĂTRE AUTORITATEA CONTRACTANTĂ

Valoare estimată pentru aceste servicii este **17.880,24 lei fărăTVA**, reprezentând valoarea în lei a sumei de 4032,26 euro la cursul inforeuro din luna noiembrie 2015 (1 euro= 4,4343 lei) pentru realizare broșură trilingva proiect.

Notă: Valorile estimate nu includ TVA





Dacă oferta financiară propusă de către ofertant nu este mai mică sau egală cu valoarea estimată a contractului, oferta va fi declarată inacceptabilă.

Referitor la durata contractului de servicii de realizare materiale publicitare acesta va fi de o săptămână de la data emiterii Ordinului administrativ de începere execuție contract , dar nu mai târziu de data de 25 Noiembrie, data de început a Conferinței Finale a proiectului pl@NETour.

Specificații tehnice care trebuie îndeplinite :

Realizare broșură trilingvă proiect pl@NETour

Broșura va prezenta proiectul „pl@NETour - Crearea unui produs de turism științific și infrastructura pentru o rețea de turism științific transfrontalier în regiunile Maramureș și Transcarpathia”, și principalele realizări ale acestuia. Astfel broșura va cuprinde informații despre produsul de turism științific pl@NETour elaborat în cadrul proiectului și va cuprinde de asemenea o hartă cu principalele puncte de observație astronomică, libere de poluare luminoasă identificate în cadrul proiectului atât în județul Maramureș- România cât și în regiunea Transcarpația - Ucraina. Foaia din mijloc a broșurii va cuprinde harta amintită mai sus, tipărită față verso; 1000 de exemplare vor avea harta cu județul Maramureș poziționată față și 1000 de exemplare vor avea harta cu regiunea Transcarpathia poziționată față.

Prestatorul are obligația:

- să finalizeze editarea textului și grafica acesteia care va cuprinde și fotografiile relevante
- să tipărească broșura în tirajul de 2000 de bucăți
- să cedeze drepturile de autor Consiliului Județean Maramureș

Autoritatea contractantă poate solicita orice modificare a conținutului iar stabilirea variantei finale se va face numai cu acordul acesteia.

Broșura va fi tipărită într-un număr de 2000 de exemplare în limbile română, engleză și ucraineană.

Broșura va avea următoarele caracteristici:

- Format A5, policromie 12 pagini interioare plus 4 pagini de coperta;
- Interior carton dublu cretat - minim 135 g/mp, mat sau lucios;
- Coperta carton dublu cretat - minim 200 g/mp, mat sau lucios;
- Tiraj 2000 de bucăți, în limba română, engleză și ucraineană.

Etapele în realizarea broșurii trilingve a proiectului

Documentarea

Autoritatea contractantă va oferi informațiile necesare pentru realizarea broșurii, un draft al acesteia cu toate informațiile tăduse în 3 limbi: română, engleză și ucraineană, cromatică, fotografiile relevante și propunerea de copertă.

Machetarea

Se va realiza editarea finală a broșurii

Conceptul grafic se va livra în format print care va fi policromie, suport hârtie 80g/m², dimensiuni conform caietului de sarcini, fără finisare. De asemenea se vor livra varianta electronică pentru machetă/concept/variantă grafică prezentate în această etapă.





Finalizarea acestei etape va consta într-o prezentare realizată de experții prestatorului, la sediul autorității contractante din Baia Mare, unde se va evalua gradul de atingere a obiectivelor proiectului/contractului și va da bun de tipar.

În cazul în care consideră necesară, autoritatea contractantă prin reprezentanții săi (membri ai echipei de proiect, comisie de recepție servicii etc) va comunica prestatorului modificările (text, grafică) necesare a fi aduse machetei în varianta finală. Prestatorul trebuie să înainteze, în format electronic către achizitor, în timp util broșura proiectului în variantă finală agreată, înainte de a efectua realizarea lor propriu-zisă.

Traducerea textelor din pliant și broșură în limba engleză și în limba ucraineană cade în sarcina achizitorului și va fi pusă la dispoziția prestatorului la semnarea ordinului de începere execuție contract.

Realizarea broșurii trilingve a proiectului: Se va realiza în urma obținerii bun de tipar din partea autorității contractante.

Livrarea materialelor finale: Prestatorul are obligația de a livra broșurile realizate la sediul autorității contractante - Consiliul Județean Maramureș, str. Gh. Șincai, nr. 46, Baia Mare. Costurile de livrare vor fi suportate de către prestator. Orice deteriorare a oricărui materiale de promovare/informare, ce va fi constatată de către achizitor, trebuie remediată în cel mai scurt timp prin înlocuire, aceasta revenind în totalitate în sarcina prestatorului, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

Identitate vizuală: Toate materialele promoționale vor conține sigle cu respectarea regulilor de vizibilitate aplicabile Programului de Cooperare Transfrontalieră ENPI Ungaria-Slovacia-România-Ucraina 2007-2013 (vezi Manual Comunicare și Vizibilitate

http://ec.europa.eu/europeaid/work/visibility/index_en.htm)

Drepturi de distribuire, multiplicare:

Toate drepturile de copyright asupra broșurii finite vor reveni Autorității contractante - Consiliul Județean Maramureș, prin urmare la finalizarea contractului, pentru produsele finite realizate în cadrul contractului, ofertantul are obligația să cesioneze dreptul de copyright, atât pentru materialele brute realizate în cadrul contractului cât și pentru elementele utilizate în cadrul materialelor de informare.

Se va acorda dreptul de multiplicare și difuzare nelimitat către Autoritatea contractantă, prin orice mediu și în orice format procesat sau nu al oricărei părți a materialelor promoționale, în orice perioadă de timp.

Autoritatea contractantă se obligă să menționeze de fiecare dată și cu fiecare distribuire, numele autorului materialelor promoționale.

Aprobat Manager proiect

Mihaela Lițe

Întocmit Responsabil comunicare

Noemi Ganea

